



EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

JUEVES
11 de noviembre de 2021
PÁGINA 3

EL SAPO

Con sus pupilas de cobre
empapadas de dolor,
yo lo ví llorando sobre
el cadáver de una flor.

Desde tiempo inmemorial
este viejo enamorado
vivió siempre arrodillado
a los pies del rosal.

Y, en el campo del honor,
venció a fieros batallones
de apasancas y escorpiones
por la rosa de su amor.

Pero gentes despiadadas,
una roja tarde en flor,
¡Lo mataron a pedradas
en el huerto del dolor!...

Oscar Alfaro

**OSCAR
ALFARO:
ternura y
convicción**

● CENTENARIO DE LA
LUZ DE OSCAR ALFARO

● MAGDA ARGUEDAS
EN EL RECUERDO

● IVÁN NOGALES,
EL SOÑADOR

MAGDA ARGUEDAS, una artista orureña para el mundo



Retratada por Ricardo Pérez Alcázar

Pronto se cumplirán 10 años del fallecimiento de la artista Magda Arguedas, de quien la pintura, la restauración y la educación fueron las acciones centrales en que desembocaron sus talentos; es una combinación poco común, más tratándose de una que ser que tuvo que enfrentar en su momento las contrariedades de un sistema que marginaba en varios sentidos su cualidad de la mujer. Ya en 1945 se hizo dueña de uno de los premios prestigiosos de aquellos días como era el otorgado por el grupo "Gesta Bárbara", mostrando así de manera temprana que su arte destacaba entre otros.

Magda Arguedas nació en la ciudad de Oruro en 1926. Según detalla su curriculum, hizo estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" de la ciudad de La Paz. Luego pasó a la Escuela de Artes Aplicadas a la Restauración, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencias de España, con sede en Madrid.

Ha sido catedrática invitada de la Facultad de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés. Hizo un postgrado en Administración de Proyectos Culturales. Fue directora de la Escuela de Bellas Artes de Oruro en 1966. Desde 1971 ha sido Vocal del Consejo Municipal de Cultura de la Municipalidad de La Paz. Entre 1972 y 1975 fue directora del Museo "Casa de Murillo". En 1976 se hizo cargo de la dirección del Museo Nacional de Arte de esta misma ciudad, función que desempeñó hasta 1977. Luego estuvo como directora del Centro de Conservación y Restauración de Bienes Muebles dependiente del I.B.C. en La Paz. En 1980, fue Directora Ejecutiva del Instituto Boliviano de Cultura. En los años 1983 a 1985, dirigió la Escuela de Bellas Artes de La Paz. Entre 1986 y 1987 dirigió el Instituto de Patrimonio Artístico y Artes Visuales INPAW. Y entre 1991 a 1998, di-

rigió la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles".

A lo largo de su carrera artística ha realizado una veintena de exposiciones individuales y participó de alrededor de setenta muestras colectivas en diferentes capitales de Bolivia; en el exterior, expuso en Cuzco, Salta, Buenos Aires, Madrid y San Pablo.

Entre los premios que obtuvo con su arte figurar: Segundo Premio del Salón Nacional de pintura convocado por la agrupación intelectual y artística "Gesta Bárbara" en 1945; en 1962 obtuvo el Segundo Premio en Dibujo "Tercera Jornada de Artes Plásticas", llamado Universidad Técnica de Oruro; un año después recibió una Mención y Diploma en el III Salón de Arte Municipal, organizado por la Municipalidad de Oruro; en 1966 ganó Tercer Premio Nacional del II Salón Nacional propiciado por la Universidad Técnica de Oruro. En 1974 recibió su mayor galardón cuando sale a su nombre el GRAN PREMIO del Salón "Pedro Domingo Murillo", convocado por la Municipalidad paceña, por su pintura "Mañana habrá pan", fue secundada en los premios por Gonzalo Ribero y Edgar Arandia.

Magda Arguedas falleció el 18 de diciembre del año 2011, en la ciudad de La Paz.



Dos obras significativas de Magda Arguedas, la primera dedicada expresamente a lo aparapitas, la segunda titulada 'Mañana habrá pan', ganadora del Gran Premio del Salón Murillo.

El Aparapita

Es un emprendimiento del MUSEO DEL APARAPITA
Editor responsable: Elías Blanco Mamani
Ilustración de tapa: Gonzalo Llanos Cárdenas (Golla)
Colaborador: Homero Carvalho
Correo: eliasblanco2009@gmail.com
Fotos: Archivo Museo del Aparapita



DOS valoraciones a la obra de Magda Arguedas

LA ARTISTA



Auto-retrato de Magda Arguedas (1981)

"El delicado temperamento de Magda Arguedas queda impreso en su persistente labor, que constituye una obra de renovados impulsos orientados a la búsqueda de un nuevo estilo que amerita el elogio. Una ostensible transformación de gratas manifestaciones ha experimentado su pintura de sugerente color de tonalidades apacibles. Un expresionismo templado, desposeído de caracterizaciones categóricas, ha devenido sutilmente un realismo vigoroso..."

Armando Noriega (1974)

"Es una paisajista de ritmos serenos y pausados, de un color sumamente sobrio, con predominio de los sepas y blancos. Sus montañas aparecen recordadas en planos sucesivos y casi juxtapuestos, sin intención de espacio, aunque tal efecto da una visión hacia lo lejano e inalcanzable. Sin plantearse problemas, su pintura es elegante y cadenciosa, en una versión casi romántica pero desprovista de detalles..."

Carlos Salazar (1989)

LA FOTO HISTÓRICA



DICIEMBRE DE 1976. En ocasión de realizarse una exposición de obras de Magda Arguedas en el Museo Nacional de Arte en la ciudad de La Paz, se reunieron varias personalidades de la cultura nacional, en principio se observa al pintor Alfredo La Placa, le sigue la promotora del cine Amalia de Gallardo, al medio está el poeta Julio de la Vega y luego el escritor Oscar Rivera Rodas, finalmente aparece Magda Arguedas. (Foto: Última Hora, La Paz, 8.12.1976, p. 13)

13 DE NOVIEMBRE

IVÁN NOGALES BAZÁN, el soñador instalado en El Alto



Foto: Elián Blanco

Recordar al actor y director de teatro Iván Nogales Bazán es adentrarse en el alma cultural de la ciudad de El Alto, a la vez de enfrentarse a alguien que ha sabido pensar en grande, pensar en un pasaje cultural para la gente en la Ciudad Satélite, lo mismo que una ciudad para artistas en la zona de los Yungas. Es el coleccionista de cosas que en sus manos se convierten en piezas de arte. Habituó la noble urbe alteña con mucho orgullo y cariño, desde allí salió varias veces en caravanas, llevando sus artes por países latinoamericanos y de Europa.

Iván nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 13 de noviembre de 1963. Comenzó su actividad teatral hacia 1982 al integrar el grupo 'Agujón'. Se enmarca en el denominado teatro popular. Trabajó desde 1989 con el grupo de teatro 'Trono' que se ha converti-

do con el tiempo en la Fundación 'Compa' (Comunidad de Productores de Artes) y ha levantado uno de los primeros teatros de la ciudad de El Alto, un edificio, en la zona de la Ciudad Satélite. Allí también está la Cineteca 'Trono'. Iván falleció en la ciudad de El Alto, el 21 de marzo de 2019.

El pensamiento de Iván Nogales bien puede estar concentrado en el pequeño libro que a manera de ensayo publicó en el año 2013 con el título de La descolonización del cuerpo, en que en la parte introductoria anota: "Muchas veces intenté lograr un trayecto hacia la semilla, pero me quedé divagando en tratar de explicar las hojas, ramas, el árbol entero, otros árboles, el bosque, la naturaleza, el cosmos, en fin, un viaje inconcluso. Aunque todo el tiempo imagino, siento y pienso esos conjuntos más amplios desde esa

posible semilla, sé que no queda explícito en las líneas selladas. Estas anotaciones intentarán concentrarse en ese rumbo perdido y delimitar de qué semilla estamos hablando. Y desde allí entender su contexto, una totalidad en interacción con las partes, sus pugnas, delimitaciones. Es una dicotomía todo y parte. Una travesía desde la parte para entender la totalidad.

Un grupo de teatro en específico, El Trono, en una ciudad como El Alto, para dialogar con la realidad del teatro en Bolivia, latinoamericano. Entender la vida de los miembros de este grupo como retrato del país, de la cultura de un país. El Teatro Trono de la ciudad de El Alto que en veintitrés años de labor ininterrumpida ha desarrollado una propuesta de teatro comunitario en un contexto donde las tradiciones teatrales han construido sus propios asideros."

11 DE NOVIEMBRE

Luis Felipe Vilela

Nacido en La Paz en 1906, se ha consagrado como poeta, antólogo y ensayista. Lleva su nombre los libros: *Clamor. Poemas del exilio* (1939), *Antología poética de La Paz* (1950) y los ensayos *Los contemporáneos* (1964) y *Las artes plásticas* (1948). Hizo estudios en la Normal Superior



de La Paz y se especializó en letras en la Universidad de Chile. También hizo periodismo al dirigir el impreso 'El Socialista' en 1933 y trabajó como redactor en otros medios.

14 DE NOVIEMBRE

Tupac Katari

Las historias de las luchas contra la conquista española de América, tiene entre sus hitos rebeldes notables al protagonizado por Tupac Katari, aquel que en 1781 cercó a la ciudad de La Paz, al mando de alrededor de 40.00 indios. Hoy su accionar es recordado y se mantiene su pensamiento en distintas corrientes, entre ellas el denominado 'Katarismo'. Tupac Katari o Julián



Apaza Nina, nació en la localidad de Ayo Ayo, en el departamento de La Paz, en Bolivia, el año 1750 y murió castigado por los españoles atándolo a cuatro caballos, el 14 de noviembre de 1781, en el pueblo de Peñas, de La Paz.

15 DE NOVIEMBRE

Mariana Alandia

El próximo 15 de noviembre estará de cumpleaños la notable pianista Mariana Alandia Navajas, quien destaca además como investigadora de la música nacional. Nacida en la ciudad de Tarija, estudió música desde muy joven, en este trayecto ha recibido clases de Gloria Bass Wernex, Mario Estenssoro y Sarah Isaac. Ha



ofrecido varios conciertos en Bolivia desde 1993, una de las más recientes fue con obras inéditas del compositor Eduardo Caba, en la ciudad de La Paz. Es docente en el Conservatorio Nacional de Música. Tiene varios discos con sus interpretaciones.

12 DE NOVIEMBRE

Luciano Durán Boger

El poeta, novelista y artista pintor Luciano Durán Boger nació un 12 de noviembre del año 1904, en Santa Ana de Yacuma, departamento del Beni, Bolivia. De formación autodidacta, cultivó el óleo sobre lienzo, acuarela y dibujo. Fue un opositor a la Guerra del Chaco, lo que le llevó a la cárcel (1932-1935). Ganador de varios premios, entre ellos la 'Violeta de oro' en los Juegos Florales de Santa Cruz (1960). Tuvo

una activa vida política; fundador del PIR y del Partido Comunista de Bolivia, lo que determinó que fuera perseguido y exiliado.

En uno de sus poemas, expresa: "Soy el último descendiente / vertical / de los tomates, / de la mara y del almendro / con raíces profundas, / acariciados por el Alba. / El territorio de mi sangre / abrazó a la madre / de los torrentes / y se inundaron los vasos / de mis sueños".



16 DE NOVIEMBRE

Armando Palmero

El músico, compositor y divulgador de la música clásica Armando Palmero tiene su fecha de nacimiento el próximo 16 de noviembre, pero de 1899. Su cuna estuvo en Potosí. Walter Montero lo recuerda: "Don Armando no fue músico profesional; vivía de otros trabajos -agencias de



aduana y seguros- lo que le permitió liberarse de las crueles limitaciones materiales que acosan y, a menudo, anulan al músico de oficio."

EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO (1921-2021)

UN HOMENAJE al poeta de los niños: Oscar Alfaro

Por Homero Carvalho Oliva

El colectivo Poetas del mar interior de América que dirige Gigia Talarico, poeta y escritora de literatura infantil decidió sumarse a los festejos por los cien años del nacimiento de Óscar Alfaro (San Lorenzo, Tarija, 5 de septiembre de 1921 - La Paz, 25 de diciembre de 1963), considerado por lectores y críticos como "el poeta de los niños".

Recordemos que Óscar Alfaro fue un escritor a tiempo completo, poeta, cuentista, profesor y periodista, cuyo gran aporte, entre otros, fue incorporar el mundo infantil a la literatura boliviana. Su aporte es hoy reconocido internacionalmente.

La escritora Melita del Carpio, señala que, para hablar de Óscar Alfaro, es necesario recuperar de

la infancia el placer de leer y de soñar, reconoce que, de niña, pocas lecturas le produjeron tanto gusto y alegría, tanta emoción y ternura. Ese es el efecto que tiene la literatura de Alfaro en nosotros. Alfaro y los escritores de literatura infantil contribuyen a crear un mundo mejor, ya que a través de los cuentos y/o poemas los niños y niñas pueden sentirse identificados con las historias que los ayudan a entender el mundo y las situaciones que viven cada día, así como a comprender los sentimientos y las emociones que se les presentan. Sin duda alguna Alfaro a 100 años de su nacimiento y 58 de su fallecimiento es escritor/ poeta para niños por antonomasia, inolvidable son cada una de sus obras.

Poetas del mar interior de

América invitó a varios reconocidos escritores de literatura infantil a leer versos de un poema de Alfaro, un poema que nos recuerda al niño que llevamos en nuestro interior, "Viaje al pasado", dedicado a Carmen Alfaro, su madre; en este homenaje participan los escritores y poetas de literatura infantil Gaby Vallejo, Bity Suárez, Mariana Ruiz, Alfredo Rodríguez, Sarita Mansilla, Angélica Guzmán, Rosalba Guzmán, Isabel Mesa, Melita del Carpio, Verónica Linares, Hilda Cuéllar, Liliana de la Quintana, Sandra Velasco y Gigia Talarico.

El video colectivo será estrenado a fines de noviembre de este año 2021 por Aura productora cultural y se distribuirá de manera gratuita por las redes sociales.

Santa Cruz, octubre 2021



VALORACIONES A LA OBRA DE ALFARO



"Sólo un poeta joven tarijeño, que se nos revela hace cosa de tres años, en los domingos de 'La razón' Oscar G. Alfaro, ha sabido expresar este patetismo de la inmigración obligada en sus bellos y sentidos romances escritos, en el vernaculismo chapaco. Su obra, desgraciadamente ha pasado inapercibida por el común de los lectores y su grito, de alerta porque su poesía es un grito de angustia patriótica -menos ha sido escuchado por los poderes públicos, especialmente por el parlamento, pues éste, al revés, antes plantear a fondo el problema de la tierra-, acaso el más fundamental de todos nuestros problemas, la trisecular lucha entre el latifundismo contra el pequeño propietario y el odio comunario, es problema básico de Bolivia..."

Carlos Medina Cevallos (1940)



"La poesía de Oscar Alfaro encierra tendencias de pedagogía nacional, así, en su libro '100 Poemas para niños', hay versos incitativos a la curiosidad laboral que enseña como grato el esfuerzo del trabajo, en 'Herrero': 'Soy el hombre luminoso / que, el fulgor de los fogones, / voy fabricando canciones / sobre el yunque melodioso...'. Es esta clase de poesía que debe señorear en los libros docentes, versos estimulantes sin llegar a poema comprometida y literatura ancilar. La poesía para los niños debe ser didáctica y ejemplificante, sin odios de raza ni diferencias sociales, en pos de un ideal de solidaridad humana cual soñada por el poeta Fort: 'Si todos los hombres del mundo / la mano se pudieran dar.'"

Augusto Pacheco (1963)



"Hay tanta ternura y convicción en lo que escribe que muchas veces pasamos por alto la forma a veces imperfecta de sus escritos. A cambio de la lealtad y amor con que están escritos y vividos sus temas, no hace falta exigirle el trabajo minucioso de la depuración formal. Oscar Alfaro una un lenguaje simple que llegue al niño, al campesino, al erudito. Habla como un poeta para otro poeta, o que es casi lo mismo, como un niño a otro niño. Y todos lo somos en el fondo cuando evocamos el amor y la belleza. Oscar es el entrañable intérprete del girón chapaco por la forma y contenido de las coplas de este volumen 'La copla vivida'; coplas, por así decir, improvisadas ante el inmediato estímulo del paisaje, su gente y su sentir."

Yolanda Bedregal (1966)

VIAJE AL PASADO A Doña Carmen Alfaro, mi madre

Desde adentro, desde adentro,
desde el fondo de un abismo,
viene corriendo a mi encuentro
un niño que soy yo mismo.

Iluminando el olvido,
con este niño en los brazos,
yo voy haciendo pedazos
los años que ya he vivido.

En el fondo del pasado,
hallo mi casa materna
donde esta mi madre eterna
frente a un Dios crucificado.

Junto al molino coplero
lleno de antiguas fragancias,
sigue jugando mi infancia
con la hija del molinero.

En los vientos pastoriles
desgranar su florilegio,
de canciones infantiles
las campanas del oblegio

Y, perforando los años,
desde el abismo profundo
salgo de nuevo a este mundo
lleno de niños extraños.

Por Oscar Alfaro, poema transcrito y sugerido por Homero Carvalho



De Silvia Polakova

POEMAS de Oscar Alfaro

La tragedia del Chapaco

(1944)

Esa es nuestra suerte,
Paloma del alma,
¡Eso lo que a todos nosotros nos pasa!
¡Yo me voy...
pero antes dejo por constancia
que son los gobiernos que no nos amparan!
y son los patrones que roban
y engañan,
quienes nos alejan a tierras extrañas!

Yo sé, prenda mía,
lo que allá me aguarda:
dentraré a una ardiente plantación de
caña,
donde, sin descanso de ninguna laya,
quebraré mi vida jornada a jornada.
Y cuando ya nadie me alcance
¡malhaya!, ni un plato i comida
por única paga,
volveré a mi tierra ¡sin sentir pa nada!
¡Trayendo la muerte prendida
a la espalda!
Después...
que me cubra la tierra chapaca!..".

Fragmento tomado de La Ilustración, Sección, La Paz,
20 de mayo 1944, p. 1

EL DOLOR DEL ÁRBOL

(1948)

Yo planté cuando era niño
en el jardín de tu patio
un gajo recién nacido de manzano.

Y al conjuro de la música
de las lluvias de verano,
fue creciendo el arbolito
entre aromas y entre rosas.

¡Ese árbol llegó a quererme
más que todo ser humano!

Se moría de alegría
si pasabas por su lado
y estiraba sus ramitas
como temblorosas manos
ofreciéndote sus flores
y sus frutos perfumados...

El tenía, como Cristo,
una herida en el costado
por donde lloraba sangre
cuando te ibas del pago.

Fragmento tomado de Canciones de Bolivia y tierra,
1966, p. 41

MADRE PROLETARIA

(1955)

Madre obrera, madre obrera,
con luces y con matices
haz trajes de primavera
para niños felices;
que tiritando en el suelo
de este tugurio sombrío,
se está muriendo de frío
tu miserable chicuelo.

Desata, madre, desata
el ovillo de la luna
y con sus hilos de plata
teje canciones de cuna.

Si no hay pan en tu morada
dale a comer al infante
tu corazón palpitante
de madre sacrificada.

Y con cariño profundo,
sobre la tierra morena,
¡Que te bendigan por buena
todas los niños del mundo!

Tomado de 180 Poemas para niños, de Oscar
Alfaro, 1955, p. 11

BOLIVIA

(1963)

Patria de laurel y olivo,
del cóndor que se levanta,
De la montaña que canta,
Patria de color nativo.

Abecedario de cimas,
Que se siente palpar,
Y muestrario de los climas,
pero sin beso de mar.

Dulce patria prisionera
sobre la torre serrana,
ya clarea la mañana
de tu libre primavera.

Corazón del continente,
que se desangra en la cumbre
y por su herida reciente
arroja chorros de lumbré...

Bolivia chola y andina,
mira el cóndor que se eleva,
alza tu sol y camina,
¡Comienza la vida nueva!

Tomado de La escuela de Bolivia (1963) de Oscar Alfaro, p. 9

ROMANCE CHAPACO

(1966)

Velay que sois de bonita
moza chapaca y chapaca
que camináis por el campo
con el rumor de las aguas...

En tu piel están pintando
las jotas de la comarca
¡Amalaya de brembilios!
¡Ay junta las manzanas!

Que lindo que corre el río
por el paisaje de palmas
de tus ojos campesinos
en donde Tarija canta.

Yo soy un analfabeto
pero en tus pupilas sarcas
quiero leer las estrellas
cuando la tarde si acaba.

Quiero sentir en tu cuerpo
olor a mentas y a malvas
que son l' alma de las huertas
de mi tierruca chapaca.

Tomado de La escuela de Bolivia (1966) de Oscar Alfaro,
p. 95-96

EL PÁJARO REVOLUCIONARIO

(1977)

Ordena el cerdo granjero:
¡Fusilen a todo pájaro!
Y suelta por los trigales su policía de gatos.
Al poco rato le traen un pajarillo aterrado
que aún tiene dentro del pico
un grano que no ha tragado.
¡Vas a morir por ratero!
¡Si soy un pájaro honrado,
de profesión carpintero, que vivo de mi trabajo!
¡Y por qué robas mi trigo?
¡Lo cobro por mi salario, que usted se negó a
pagarme
y aún me deben muchos granos.

Y lo mismo está debiendo
a los sapos hortelanos, a mi compadre el hornero
y al minero escarabajo, a las abejas obreras
¡Y a todos los que ha estafado!
Usted hizo su riqueza robando a los proletarios!
¡Qué peligro!... ¡Un socialista! ¡A fusilarlo en el
acto!

¡Preparen!... ¡apuntes!... ¡a fuego!
Demonio... si hasta los pájaros En América Latina
se hacen revolucionarios!

Tomado de Antología de la Poesía Boliviana (1977) de Vidaritz
Bodrepp, p. 437-438

LA KANTUTA

(1970)

El regio sol de los incas,
allá en los tiempos distantes,
convirtió a todas las fustas
en vivas flores de sangre.

Y las flores se juntaron
en una hoguera fragante,
como un enfambre de estrellas,
girando sobre los aires.

Así nació la Kantuta,
que hoy ilumina el paisaje,
como un volcán de rubies,
en cada cerro del Ande.

Tomado de El arco de papel (1970) de Oscar Alfaro, p. 53



LA OBRA POÉTICA de Oscar Alfaro abarcó un infinitud de temas, pero siempre pensando en que los niños puedan entenderlo.

EL AMOR de Oscar Alfaro

Oscar Alfaro (1921-1963) supo construir una familia junto a Fanny Mendizabal, quien tras la partida del poeta, asumió el rol de difundir la obra de su esposo, de allí que se la podía ver en ferias de libros y otros escenarios.

DURAZNERO... DURAZNERO...

Para Fanny Mendizabal de Alfaro

Duraznero, duraznero,
cargadito de duraznos, de duraznos encendidos
como niños sonrosados, hoy llegaron dos jilgueros,
a anidar entre tus gajos
y tú sientes que eres padre
del nidito dulce y claro
y los meces en tus ramas
carñosos como brazos.

Duraznero, duraznero,
cargadito de duraznos, en el día que he nacido
tú has brotado sobre el patio
y por eso esta mañana
bajo el llanto de los astros
escuché la serenata
de tus orquestas de pájaros...

Golpeaste con tus ramas la ventana de mi cuarto
para darme alegremente un abrazo con tus gajos
y, temblando de ternura,
me obsequiaste un tierno ramo
de esas flores que tú mismo
con dolor te has arrancado.

Tomado de 100 Poesías para niños (1955) de Oscar Alfaro, p. 63-64



1954. El matrimonio de Fanny Mendizabal y Oscar Alfaro en la ciudad de La Paz. (Foto: Última Hora, LP, 1975)



Fanny y Oscar en una foto del archivo de Yolanda Bedregal (tomada de Obra Completa: IV, 2009, p. 336)



Alfaro con su hija primogénita Sandra, quien nació en 1955. (Foto: Última Hora, LP, 1975)



Los esposos con sus hijos Oscar Fernando y Sandra. (Foto archivo Museo del Aparapita)



Oscar Fernando, hijo de Oscar Alfaro, vendiendo libros de su padre en El Prado de La Paz. (Foto: Elías Blanco)



Tras la partida de Oscar Alfaro, quedaron la esposa y sus hijos. (Foto: Última Hora, LP, 1974)



Fanny Mendizabal vendiendo libros de su esposo, muchos de ellos editados por ella. (Foto: Los Tiempos, Cbba, 2006)

JOSEP BARNADAS, la vida por un Diccionario Histórico



Foto: Elías Blanco

Hay quienes optan por una patria, donde trabajan hasta el final de sus días. Es el caso de Josep María Barnadas, quien habiendo nacido en Alella, Cataluña, en España el 12 de enero de 1941. Llegó a Bolivia a principios de los años setenta, y aquí se quedó hasta su fallecimiento, dejándonos una valiosa obra que sirve grandemente a Bolivia.

Su estadía en el país cobra un alto valor al saberse que fue el autor y editor del monumental DICCIONARIO HISTÓRICO DE BOLIVIA (dos tomos), impreso en Sucre en el año 2002, obra que prácticamente culmina una lista larga de libros que supo investigar, redactar y mandar a imprenta, sumando algo más de veinte volúmenes. Este Diccionario fue un trabajo de largo aliento, concentrado en dos

tomos con más de 2.400 páginas sumadas. A su llamado concurrieron los más serios investigadores y biógrafos nacionales y extranjeros sobre temas bolivianos.

Josep Barnadas se ha ganado a la largo de su labor varios títulos como son los de historiador, biógrafo, bibliógrafo y estudioso de la literatura boliviana.

En términos estrictos Barnadas fue doctor en filosofía y letras de la universidad de Sevilla (así titulado en 1971). Perteneció como sacerdote a la Iglesia católica, votos que dejó para dedicarse a la labor académica. A su llegada a Bolivia, instalado inicialmente en la ciudad de La Paz, se desempeñó como profesor del turno nocturno del Colegio 'San Calixto' (en el año 1972), es el tiempo en que se

relaciona con el 'Centro de investigación y promoción del campesinado' CIPCA, donde coincidió con el también español Xavier Albó. En 1973 define su residencia en Cochabamba, ciudad que lo acogió hasta 1990. Allí hizo de editor de la revista denominada 'Historia Boliviana', que circuló entre los años (1981-1987). Miembro de la Sociedad Boliviana de Historia. Paralelamente ha dictado cátedra en la Universidad Mayor de San Simón y en el Instituto Superior de Estudios Teológicos.

Desde 1991 radicó en la capital Sucre, sede del Archivo y Bibliotecas de Bolivia, donde trabajaría de manera rigurosa. Fue poliglota (es decir que hablaba, leía y escribía hasta ocho idiomas).

Su primer libro redactado en Bolivia data de 1973, cuando salió de imprenta la obra titulada 'La cultura en su historia; Apuntes para una historia aymara' (1975), en 1976 sale 'La iglesia católica en Bolivia'; el mismo año presenta una 'Apuntes para una historia aymara' en edición patrocinada por CIPCA; luego, en 1987, presenta su 'Introducción a los estudios bolivianos contemporáneos', al que le seguiría su ensayo biográfico 'Gabriel René Moreno. Drama y gloria de un boliviano' impreso en 1988. En 1984 saca a luz, en coautoría con Xavier Albó 'La cara india y campesina de nuestra historia'.

Es digno de mencionar su serie de 17 pequeños volúmenes literarios redactados junto a J.J. Coy, de los que podemos citar: 'Realidad sociohistórica y expresión literaria en Bolivia', otro es 'Cuentos breves de Adela Zamudio', y 'En las tierras de Potosí de Jaime Mendoza'. También hizo un ensayo sobre su gente: 'Catalanes en Bolivia. Siglos XVI-XXI'. Otra notable publicación es 'Biblioteca Boliviana Antigua. Impresos coloniales' que abarca de 1534 a 1825.

Barnadas falleció el 26 de septiembre del 2014 en Cochabamba.

JOYAS BIBLIOGRÁFICAS



HISTORIA DE LA LITERATURA BOLIVIANA del autor Enrique Finot Franco, es sin duda una de las joyas bibliográficas nacionales. En el caso de la fotografía mostramos la 3ra. Edición de 1964, la primera data de 1943. Tiene 621 páginas y abarca desde la

pre-colonial. El propio Finot anota en la introducción: "al componer este libro nos hemos sentido guiados por un impulso patriótico. [...] País que no recoge, conserva y da a conocer su tradición literaria, por pobre que ella sea, no puede considerarse país civilizado".



POETAS CONTEMPORÁNEOS DE BOLIVIA de José Eduardo Guerra, en uno de los clásicos de la bibliografía nacional, en especial en el terreno de la poesía; se constituye en un trabajo pionero

en el registro de los líricos. Impreso en la ciudad de La Paz en 1920, consigna en sus 360 páginas hasta 30 poetas, como son Ricardo Jaime Freyre, Jaime Mendoza, Ricardo Mujía y Antonio José de Sainz.



CUENTOS CHAQUEÑOS, libro del potosino Gastón Pacheco Bellot, salió de imprenta en el año 1935, a poco de terminar la contienda bélica con el Paraguay. Según el autor, este libro escrito en

medio de la guerra, "no es ningún intento de pintura de las miserias de la guerra con el Paraguay. Los cuentos que contiene son escenas de las menos sangrientas y penosas de la campaña".

 **NuestroAño**



EXPORTACIONES crecen en 54%

Planta liofilizadora, Palos Blancos - La Paz

#LuchoUnAño



ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO DE
LA PRESIDENCIA

VICEMINISTERIO
DE COMUNICACIÓN